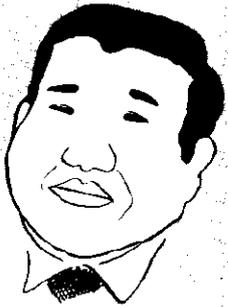


なんでも気軽に相談を

市では「なんでも気軽に市民相談を」と、市役所正面玄関を入って最初のところに市民相談室を設置しています。また、各出張所、中条公民館にそれぞれ行政相談員が配置され、常時相談に応じています。

市道の補修、砂利敷、除雪などの要望、自宅近くの工場騒音や浄化槽の排水に伴う悪臭、道路の機械除雪でブロックがこわされたがいつまでも直してくれないといった行政相統。交通事故、遺産相談や家庭問題などの生活相談などどんなことでもけっこうです。お困りのことがあ



第5回
市民と語る日

十月一日(月)

時間 午後四時～八時
会場 市役所・市長室
※気軽にうでかけください

各種相談日一覧

相談の種別	日時	会場
定例行政相談	毎月第3木曜日	市民相談室
交通事故相談	毎月第1月曜日	"
内職相談	毎月第3金曜日	市役所内
高齢者職業相談	毎日	十日町市役所内 高齢者職業相談室

つたら気軽にうでかけください。個人の秘密事項は厳守します。また、年間を通じ右表のような相談業務も行っています。

市町村立小・中学校事務職員募集

- ◆試験日……11月11日(日)
- ◆試験地
新潟市、長岡市、上越市、新発田市、佐和田町
(希望の試験地で受験できます)
- ◆受付期間……9月25日(火)から10月15日(月)まで
※郵送の場合は10月15日の消印のあるものまで有効
- ◆受験資格
昭和31年4月2日から37年4月1日までに生まれた人で、学歴は問わない
- ◆採用予定人員……十日町地域で10人程度
- ◆詳細は…十日町市教育委員会学校教育課(☎7-3111 番内線272)
新潟県人事委員会事務局 〒951 新潟市一番堀通
町県庁分館内(☎0252235511番内線3579-3582)

十月十四日から

行政相談週間

行政相談週間は十月十四日(日)から二十日(土)に実施されます。

行政相談は、国などの業務について、国民の苦情や要望、意見を受けて、その解決を図るとともに、行政運営の改善に役立たせる制度です。

当市では、次の日程で行政相談週間の行事を行いますので、行政に対する不満や意見、要望をお持ちのかたは気軽にご利用ください。相談は無料、秘密は

守られます。

合同相談

日時 十月十七日(水)

午前十時～午後四時

会場 市役所大会議室(四階)
相談員 行政相談委員、市行政相談員、市役所各課担当者

定例相談

日時 十月十八日(木)

午前九時～午後四時

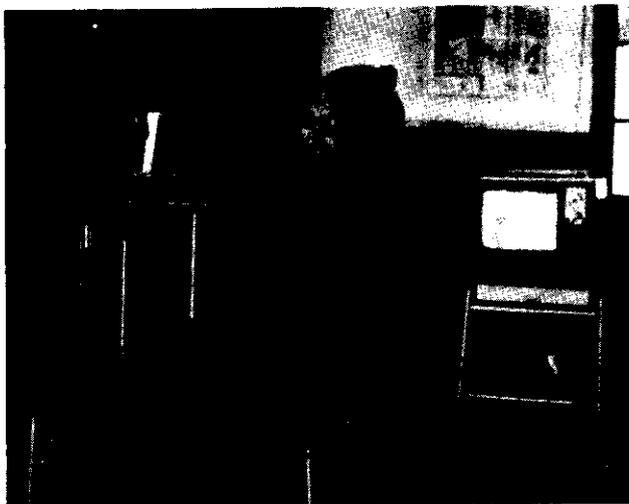
会場 市役所市民相談室
相談員 行政相談委員、市行政相談員

10月7日は

衆議院議員総選挙

最高裁判所 裁判官国民審査

投票日です



衆議院の解散による衆議院議員総選挙並びに最高裁判所裁判官国民審査は、9月17日公示され、10月7日投票が行われます。

選挙は国民が国政に参加する唯一の機会でもあります。

義理人情や買収供応によることなく、みなさんが自分の1票に、責任と自覚をもって、明るく正しい選挙をお願いします。

衆議院議員総選挙

基準日は九月一日
登録日は九月十日

選挙人名簿の登録は、基準日、登録日が定められています。

今回の衆議院議員総選挙は、九月一日現在で九月十日に選挙人名簿に登録された人に選挙権があります。

なお、選挙人名簿の登録資格は、昭和五十四年六月一日までに十日町市の住民基本台帳に記録され、引き続き十日町市内に居住している人で九月一日までに満二十歳（昭和三十四年九月二日以前に生まれた人）になられたかたに選挙権があります。

用紙は

「白地に赤刷り」

衆議院議員総選挙の投票用紙と、最高裁判所裁判官国民審査の投票用紙を同時に渡します。

衆議院議員の投票用紙は「白地に赤刷り」です。投票用紙に投票しようと思う候補者の氏名をひとりだけ書いて投票してく

ださい。

最高裁判官審査の投票用紙は「白地に黒刷り」です。裁判官の氏名が印刷してありますので、やめさせたい裁判官だけ氏名の上にも×印をして投票してください。



入場券を

お忘れなく

入場券は、市政事務嘱託員を通じ、十月一日頃お届けします。

投票（不在者投票も含む）に行くときは、入場券をお持ちください。

紛失してみつからないかたは、投票所で係員に申し出てください。

入場券の届かないかたは、選挙事務室（市役所三階☎七三三一一番 有放五二五一四番）へご連絡ください。

投票の時間

午前七時から午後六時までです。繰上げ投票する所もありませんので、入場券に書いてある時間内に投票を済ませてください。

不在者投票の できる期間

投票日の当日、旅行や病気、そのほかの用務等で投票所へ行けない人は、不在者投票ができます。

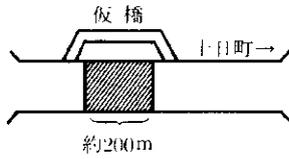
選挙の公示の日から投票日の前日までの毎日午前八時半から午後五時まで、市役所三階の選挙事務室で受け付けています。入場券と印鑑をご持参ください。

第二投票区は 市民体育館で

投票する場所が一部変更になりました。

市選挙管理委員会では、第二投票区の投票所を市民体育館（従前は市民会館でしたが行事のため）に変更しましたのでお間違いないようお願いいたします。

十日町橋通行規制について



十日町橋は橋桁補修、舗装工事のため、つぎの期間交通規制を行います。なるべく、栄橋、姿橋経由でお願いします。

- 9月17日～10月12日 片側通行
 - 10月13日～12月10日 仮橋通行
 - 12月11日～12月30日 片側通行
- 大型車交通止 (14t以上)

十日町駅からお願い

最近、十日町駅構内において、ポイントをいたずらする、もっとも悪質な事件が起きています。

事故が発生してからでは遅いのです。このようないたずらは絶対しないよう、子供をはじめ、市民の皆さんのご協力をお願いします。

また、駅構内の通行も非常に危険ですので、やめるようお願いいたします。

違反建築物一斉公開パトロール実施

十月十一日から十七日は、違反建築防止週間です。

十日町土木事務所および市では、十月十六日に違反建築物一斉公開パトロールを実施します。

建築する時は、建築確認を受けてから工事を始めましょう。

住宅等を建築する際は、市建設課へ建築確認申請を行い、建築主事の確認を受けてから工事に着手してください。

この確認を受けずに着工すると、違反建築となり、建築基準に適合していない部分について、是正が命じられることがあります。

■建築確認申請の手続き

建築確認申請の手続きは、つぎの書類を添付し、市建設課を経由し、土木事務所建築主事へ提出することになっています。

- ▼建築確認申請書①一通
- ▼建築確認通知書②一通
- ▼建築計画概要書一通
- ▼建築士の設計した図面
- ▼手数料千五百円以上面積により算定
- ▼建築工事届一通

なお、工事が完了したら、完了した日から四日以内に、市建設課へ工事完了届を提出してください。

間伐の学習会と

実技コンクールを開催

杉林を優良な林に育てるために、二十～四十年生の林の間伐はたいせつな作業です。

つぎの要項で学習会等が開催されますので、お誘いあつてお

二十一年目を迎えた国民年金

二十歳から加入する国民年金が生まれ、二十一年たちました。今年各地でその祝典や催し事が行われています。

日本の国民は、八つの公的年金のどれかに加入することを法律で定められています。国民年金は他の年金制度に加入して

いない農林漁業、商工、サービス、自由業などの自営業者と従業員五人未満の事業所に勤める人とその家族が加入する年

でかしてください。(参加無料)

■期日・会場 十月十六日(火) 九時半から 市民会館で学習会

十二時半から 模擬林で実技コンクール (雨天決行)

■参加申し込み 十月五日までに森林組合へ(☎八三一一五番 有線四六二一六)

主催 林業改良協会、森林組合 当日は昼食を持参し、山歩きのできる服装でおいでください。

電気災害を追放しよう

電気設備や器具は古くなると傷みも進んでいます。思わ

ぬ漏電からの人身事故や火災を防ぐために「漏電しゃ断器」を取り付けましょう。

「漏電しゃ断器」は万一漏電や感電した場合、瞬時に、しかも自動的に電気をとめる働きをする装置で電気を安全に使ううえで欠かせないものです。

九月一日から十月三十一日の間、東北電力と電気工事組合で「漏電しゃ断器取り付け推進運動」を展開中です。

相談や申し込みは、電気工事店または東北電力十日町営業所へどうぞ。

になったこと。障害、母子年金なども二十倍近くに増えたこと。

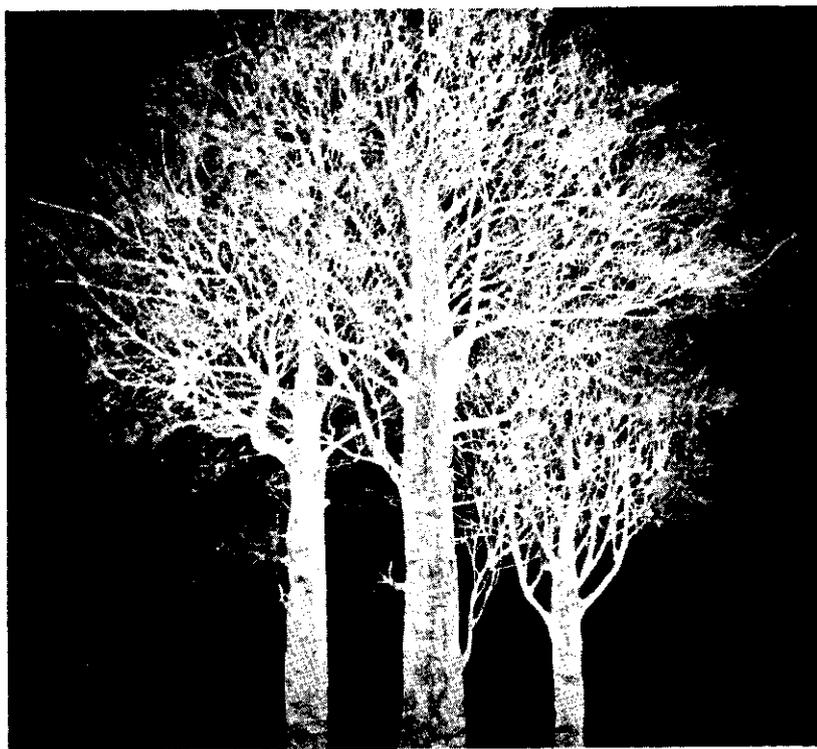
また、四十九年以来、物価スライドにより物価上昇分が年金に上乗せされるようになったことなどが刺激剤になったものです。あなたのお近くに国民年金にまだ加入していないかたはいませんか。未加入者にはぜひ加入の手続きをとるようすすめてください。

申し込みは、印鑑をもって市民課国民年金係(☎七三二二一)番内線二二八へどうぞ。

博物館 秋期特別展

国際的版画家

星 襄 一 遺 作 展



「木一よる」

10月12・13・14日

午前9:00~午後4:30

十日町市博物館 特別展示室

特別展のご案内

博物館では十月十二、十三、十四日の三日間、星襄一を偲ぶ会の協力と、新潟日報社・十日町新聞社・越路新報社・十日町タイムス社・博物館友の会の後援をえて、秋期特別展「星襄一遺作展」を開催します。

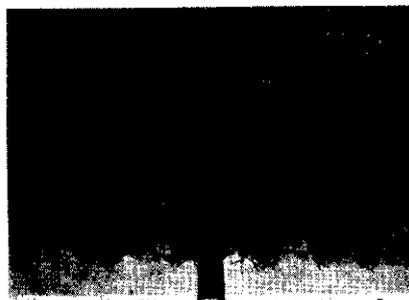


「白い木」

これは去る六月、おしまれつづ世を去った国際的版画家、星襄一の作品を集め、その厳しさと極限美で世界を魅了した星芸術の足跡を紹介しようというものです。

同氏は十日町ともかわりが深く、この遺作展も夫人のご好意で全国に先がけて行われるもので、新・旧作約九十点、資料

「大樹一赤」



約三十点が展示されます。

なお期間中、作者自選による「星襄一版画集」も販売されます。これは、作品はもとより、挿絵、エッセイ、詩なども含まれ、星芸術の全貌をとらえた大冊で、二万円の手定です。

展示内容

作品約九十点

- 孔版画
- 初期木版画
- 星座シリーズ
- 雪の玉シリーズ
- 地平シリーズ
- 樹シリーズ

資料約三十点

- 画集・新聞・雑誌・装丁本・カレンダー・賀状・孔版・その他

星 襄 一 略 歴

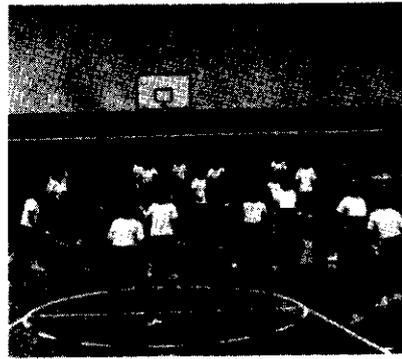
- 1913 新潟県小出町生まれ
- 1932 台南師範卒
- 1946 戦後台湾より引揚
- 1949 日本版画協会賞受賞
- 1952 日本版画協会会員
- 1956 武蔵野美術学校卒 (現武蔵野美術大学)
- 1959 国画会国画賞受賞
- 1960 国画会会員
- 1960・62・64・66 東京国際版画ビエンナーレ展
- 1966 ジュネーブ日本現代版画展
- 1966 オクラホマ美術館日本現代版画10人展
- 1966 台北・国立歴史博物館現代日本版画展
- 1967 日米版画展(東京)
- 1967 サンパウロビエンナーレ展
- 1968 ロンドン現代日本版画展
- 1969 現代日本版画アメリカ巡回展
- 1971 ブラッセル現代日本版画展
- 1972 イタリア・カルピ国際木版画トリエンナーレ展
- 1974 ジャパン アート フェスティバル
- 1976 ジャパン アート フェスティバル
- 1976 ベルギー現代日本版画展
- 1978 全国縦断展
- 1979 没

勤労青少年ホーム 受講生募集

勤労青少年ホームは、働く若人が余暇を楽しく有意義にすごしていただくための憩いと教養の広場です。クラブ活動や教養講座、レジャー、スポーツにとたくさんの行事が計画され、次の講座の受講生も募集しています。あなたも青少年ホームに足を伸ばしてみませんか。

講座名	曜日	定員	講師	時間	受講料 (教材費含)
茶道	毎週 月曜日	15人	徳永久美子 (宗偏流)	PM 6:30 8:30	3,000円 (6カ月)
花道	第1、3 木曜日	20人	太田千代子 (草月流)	"	7,200円 (6カ月)
花道	第2、4 木曜日	20人	"	"	7,200円 (6カ月)
料理	水曜日 (月2回)	20人	十日町服飾 専門学校	"	3,600円 (6カ月)

実施期間 10月～来年3月
 受講できる人 市内で働いている25歳以下の青少年
 申込方法 ホーム事務室(☎7-8918番)へ。
 開館時間 平日 午後1時～9時
 土曜日 午前10時～午後5時
 ※日曜日・祝日は休館日です。



巡回スポーツ教室開設
 体育施設とスポーツ活動の機会に恵まれない地区を対象に、軽スポーツやレクリエーションを楽しんでいただくよう巡回スポーツ教室が開設されます。

巡回スポーツ教室開設

期日・会場
 名ヶ山地区 十月二日、十一月三日、名ヶ山小体育館
 真田地区 十月十二日、十一月二日、真田小体育館
 東下組地区 十月十五日、十一月五日、東下組小体育館
 馬水地区 十月十六日、十一月六日、馬場小体育館
 飛渡地区 十月十九日、十一月

九日、飛渡第二小体育館
 時間 午後七時半～九時半
 内容 軽スポーツ、レクリエーション、民踊、体力テスト
 対象 老若男女、どなたでも
 講師 十日町市体育指導委員
 お問い合わせは、市民体育館(☎七二〇八番)へ。
 市民大学講座
 “中年の行動学”
 二回目 十月九日
 八十年代に向けての中年の行動学をテーマに市民大学講座が始まっています。
 次回 十月九日、夜七時～九時

秋の親睦会のご案内
 リウマチ友の会では、左記により秋の親睦会を開きます。日頃の悩み、知りたいこと、良かったこと等いろいろ話し合い、一日楽しく過ごしたいと思えます。多数の参加をお待ちしています。
 日時 十月十四日(日) 午前10時～午後四時頃まで
 場所 四ツ宮荘
 (昼食はいりません)
 問い合わせ先 小海清司(☎二二二二五番)

会場 十日町市公民館
 講師 成城大学教授 石川弘義

第13回 市民スポーツ大会

- 期日 10月10日(体育の日)
- ◆庭球……◆信濃川運動公園コート
◆午前9時から
 - ◆卓球……◆十日町市民体育館
◆午前8時半から
 - ◆排球……◆十日町中学校体育館
◆午前9時から
 - ◆野球……◆信濃川運動公園・市営グラウンド
◆午前8時半から
 - ◆籠球……◆十日町高・西小体育館
◆午前8時から
 - ◆陸上競技……◆十日町高校グラウンド
◆午前9時から
 - ◆バドミントン……◆市民体育館
10月14日(日)午前8時半から

市展にどうぞ

会期 10月12日(金)13日(土)
 午前9時～午後8時
 10月14日(日)
 午前9時～午後4時
 会場 十日町市公民館
 撤入 10月6日(土)
 午前9時～午後8時半

作品
 第1部 日本画
 第2部 洋画
 第3部 新しい美術
 第4部 彫刻
 第5部 工芸
 第6部 書写
 第7部 写真

犬の登録と 狂犬病予防注射を実施

昭和五十四年度第二回目の狂犬病予防注射と未登録犬の登録を裏面日程表の通り実施します。

狂犬病予防法により、生後九十一日(三カ月)以上の犬は必ず年一回の登録と年二回(春・秋)の子防注射を受けなければなりません。犬を飼っているかたは、日程表の都合のよい場所
で必ず受けてください。登録、注射に要する手数料はつぎのと

登録済犬 二千三百円(注射のみ)
未登録犬 四千六百円(登録と注射)

都合により指定された三日間に受けられなかった犬は、獣医師の訪問により注射を受けていただきます。その場合

54年度 犬の注射申込書

町(部落)名	
世帯主氏名	
電話・有線番号	—
犬の種類	
" 年齢	歳 月
" 毛色	
" 性別	オス・メス
" 名前	
" 体格	大・中・小

会場に持参するもの

- この申込書
- 手数料
登録済犬 1,300円(注射のみ)
未登録犬 3,300円(登録と注射)
- 印鑑
- 愛犬手帳

No. _____

今月の納税

固定資産税第3期

納期 9月17日～10月1日まで

◎納税は便利な口座振替で……
お申し込みはお近くの銀行や農協の窓口でどうぞ



登録済犬 二千六百円(注射のみ)

登録と注射が終るとその場で、鑑札、注射済票、飼犬の標識をお渡しします。鑑札と注射済票は必ず首輪につけてください。また、標識は玄関の見やすい所に貼ってください。会場においてになる時には、この申込用紙に記入のうえ切り取り、料金、印鑑及び春お渡しした愛犬手帳をあわせてお持ちください。

※自分で買うことのできなくなった犬、ねこの引き取りは毎週木曜日の午前十一時までですが、予約制になりましたので、引き取ってもらいたい場合は事前に

献血車日程

とき	10月4日(木)/午前10時～午後3時
ところ	吉沢織物(株)(昭和町工場)
とき	10月5日(金)/午前10時～午後3時
ところ	陸織物(株)

■血液性化学検査の結果について
4月～7月の献血分までが保健課に届いてます。希望者は献血手帳を持参して保健課までおいでください。

明日といわず今献血しましょう

10月の休日救急医

7日	大島医院(川原町)	☎2の2957番
10日	山口医院(下中央通)	☎5の2003番
14日	十日町病院(高町3南)	☎7の5566番
21日	至誠堂医院(西浦東)	☎2の3276番
28日	池田医院(本町西1)	☎2の2581番

住宅金融公庫個人住宅建設資金申し込み受付

住宅金融公庫では、個人住宅建設資金の申し込み受付を、つぎの要項で行います。

受付期間 昭和五十四年十月一日(月)～十月二十七日(土)まで

選定方法 選着順により無抽選で選定します。

申込み場所 住宅建設場所と同一県内の「住宅金融公庫業務取扱店」と表示した金融機関

◎その他、詳しいことについては、住宅金融公庫北関東支所(☎〇二七二一三二一六六五番)または、近くの公庫業務取扱金融機関でご相談ください。

10月分保健事業のお知らせ

事業名	期日	受付時間	会場名	対象者	募集区域	備考
育児学級並びに4カ月の児検診	10月3日 午後1時	午後1時	十日町公民館	54年6月生れの人	全 城	
1歳6カ月の児検診	10月12日 午後1時	午後1時	青少年ホーム	53年4月生れの人	全 城	
育児相談	10月16日 午後1時半	午後1時半	十日町公民館	53年12月、54年2月生れの人	川治・八箇地区・新座	
3歳児検診	10月17日 午後1時	午後1時	青少年ホーム	51年4月生れの人	全 城	

個人通知がなくても該当月のかたはおいでください。

昭和54年度第2回犬の注射日程表

月日	地区	時間	場所
10月2日 (火)	十日町	9:00~11:30	保健所
		13:20~14:30	川治
	中条	14:50~15:30	川治集落センター
		9:00~10:10	中条公民館
下条	10:40~11:10	克雪管理センター	
	13:30~14:30	下条公民館	
10月3日 (水)	新座・大井田	14:50~15:20	東下組小学校
		9:00~10:00	大井田公民館
	十日町	10:30~11:30	市民体育館
		13:30~15:00	川治
	水沢	9:00~9:40	馬場飼育所
		10:10~11:30	水沢出張所
13:30~14:00		野中 小学校	
十日町山地	14:45~15:00	赤倉分校	
10月4日 (木)	吉田	9:00~9:40	吉田出張所
		10:00~10:10	名ヶ山小学校
		10:30~11:00	真田小学校
	八箇	13:30~14:00	八箇小学校
六箇	14:30~15:00	六箇出張所	

きりとり線

停電のお知らせ

▼十月八日(月) 午後一時~五時
まで 昭和町四丁目の一部、稲荷町一丁目の一部、稲荷町二丁目、稲荷町三南・三北・三丁目、本通りの各一部、本町六丁目二部、旭町、本町五丁目的一部、▼十月九日(火) 午前九時~正午まで 江道、猿倉、津池、菅沼、大池、赤倉 ▼十月二十二日(月) 午後一時~四時半まで 美女木、高場、軽沢

インフルエンザ 予防接種を実施

- 該当者 満三歳から十五歳までの集団生活を営んでいる人
- 料金 満三歳から小学校入学前の人一回百円
- 受けてはいいけない人 有熱者、病後衰弱の著しい人、鶏卵アレルギー体質者、その他医師が不適と認めた人
- 注意事項 ● 前日入浴をさせ、清潔な肌を着用すること ● 接種当日は必ず体温測定(朝食前) ● 母子手帳、印かんを忘れずに ● 問診票は保護者が責任をもって記入してください。

インフルエンザ予防接種日程表

実施地区	一回目	二回目	受付時間	接種会場
川治・八箇地区	10月12日(金)	10月30日(火)	午後1時50分~2時30分	川治公民館
六箇小学校区	10月15日(月)	10月29日(月)	午後1時40分~2時	六箇小学校
野中 小学校区	10月15日(月)	10月29日(月)	午後2時10分~2時20分	野中 小学校
水沢小学校区	10月15日(月)	10月29日(月)	午後2時40分~3時10分	水沢出張所
下条小学校区	10月16日(火)	10月30日(火)	午後1時30分~2時	下条公民館
東下組小学校区	10月16日(火)	10月30日(火)	午後2時30分~2時40分	東下組小学校
吉田小学校区	10月17日(水)	10月31日(水)	午後2時~2時20分	吉田小学校
名ヶ山小学校区	10月17日(水)	10月31日(水)	午後2時50分~3時	名ヶ山小学校
中条小学校区	10月18日(木)	11月8日(木)	午後1時50分~2時30分	中条公民館
燈島小学校区	10月18日(木)	11月1日(木)	午後2時~2時20分	燈島小学校
真田小学校区	10月18日(木)	11月1日(木)	午後2時50分~3時	真田小学校
東小学校区	10月19日(金)	11月6日(火)	午後1時50分~2時30分	東小学校
飛一小学校区	10月19日(金)	11月6日(火)	午後2時~2時10分	飛一小学校
飛二小学校区	10月23日(火)	11月7日(水)	午後2時40分~2時50分	飛二小学校
枯木又分校区	10月23日(火)	11月7日(水)	午後3時~3時10分	枯木又分校
十日町地区(本町通より東側)	10月25日(木)	11月14日(水)	午後1時50分~2時30分	青少年ホーム
十日町地区(本町通より西側)	10月26日(金)	11月15日(木)	午後1時50分~2時30分	青少年ホーム
川治・八箇地区	11月1日(木)	11月16日(水)	午後1時50分~2時30分	川治公民館
馬場小学校区	11月2日(金)	11月15日(木)	午後2時~2時20分	馬場小学校
珠田分校区	11月2日(金)	11月15日(木)	午後2時50分~3時	珠田分校

● 交通事故無料相談日
● 巡回内職相談日
10月1日(月)
10月19日(金)

市役所市民相談室